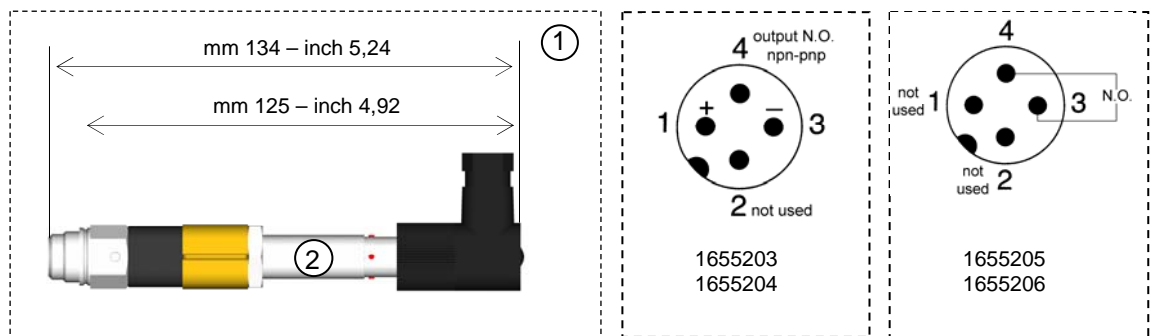




Visual and Electrical Indicator for DM

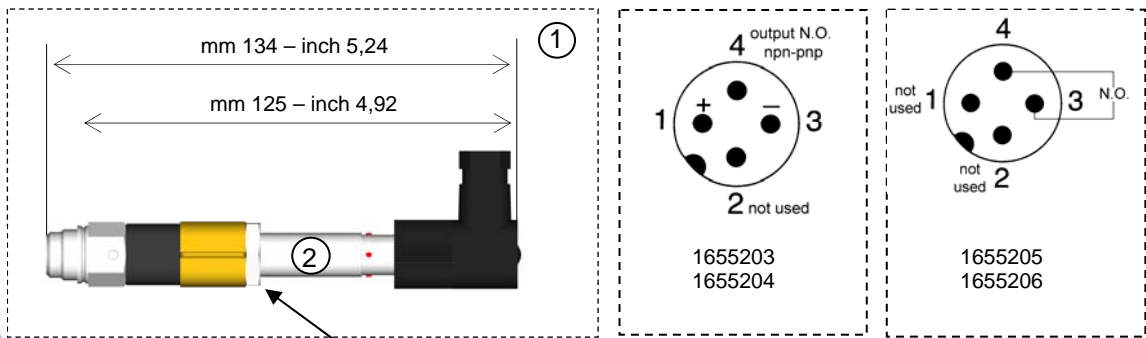
Visual and electrical indicator for modular dual line opposite side turret.
Indicatore visivo ed elettrico per doppia linea modulare lato opposto torretta.
 Indicateur visuel et électrique pour double ligne modulaire coté opposé la tourelle.
Visueller und elektrischer Anzeiger fuer zwei leitungs modul Drehkopf gegenueber.
 Indicador visivo para linea doble modular lado opuesto torreta.



GB- USA IT FR DE ES

Description	Descrizione	Description	Beschreibung	Descripcion	Part number
Proximity indicator NPN 3 wires N.O.	Indicat. con prox NPN 3 fili N.O.	Indicateur avec prox NPN 3 fils N.O.	Anzeiger mit prox.NPN 3 Leitungen N.O.	Indic. con prox NPN 3 cab. N.O.	1655203
Proximity indicator PNP 3 wires N.O.	Indicat. con prox PNP 3 fili N.O.	Indicateur avec prox PNP 3 fils N.O.	Anzeiger mit prox.PNP 3 Leitungen N.O.	Indic. con prox PNP 3 cab. N.O.	1655204
Proximity indicator NO-H 2 wires DC	Indicat. con prox NO-H 2 fili CC	Indicateur avec prox NO-H 2 fils CC	Anzeiger mit prox NO-H 2 Leitungen DC	Indic. con prox NO-H 2 cab. CC	1655205
Proximity indicator NO-H 2 wires AC	Indicat. con prox NO-H 2 fili CA	Indicateur avec prox NO-H 2 fils CA	Anzeiger mit prox NO-H 2 Leitungen AC	Indic. con prox NO-H 2 cab. CA	1655206

Proximity only	Solo proximity	Seul proximity	Nur proximity	Solo proximity	Part number
Prox NPN 3 wires DC for 1655203	Proximity NPN 3fili CC x 1655203	Proximity NPN 3 fils CC pour 1655203	Prox NPN 3 Leitungen DC x 1655203	Prox NPN 3 cab. CC x 1655203	1523836
Prox PNP 3 wires DC for 1655204	Proximity PNP 3 fili CC x 1655204	Proximity PNP 3 fils CC pour 1655204	Prox PNP 3 Leitungen DC x 1655204	Prox PNP 3 cab. CC x 1655204	1523837
Prox H 2 wires DC for 1655205	Proximity H 2 fili CC x 1655205	Proximity H 2 fils CC pour 1655205	Prox H 2 Leitungen DC x 1655205	Prox H 2 cab. CC X 1655205	1523838
Prox H 2 wires AC for 1655206	Proximity H 2 fili CA x 1655206	Proximity H 2 fils CA pour 1655206	Prox H 2 Leitungen AC x 1655206	Prox H 2 cab. CA X 1655206	1523839



Lock Nut, Controdado, Contre-écrou, Sicherungsmutter, Contratuerca

- GB- USA
IT
FR
DE
ES

Technical data	Caratteristiche tecniche	Caracteristiq. Techniques	Technische Daten	Datos tecnicos		
Part number: 1524836 - 1524837						
Voltage (V DC)	Tensione (V CC)	Tension (V CC)	Spannung (V DC)	Tension (V CC)		10 ÷ 30
Max. output current (mA)	Corrente max. di uscita (mA)	Courant maxi. de sortie (mA)	Max. Abgangsstrom (mA)	Corriente max. de salida (mA)		200
Absorption at 24 V DC (mA)	Assorbimento a 24 V CC (mA)	Absorption à 24 V CC (mA)	Stromentnahme mit 24 V DC (mA)	Absorción a 24 V CC (mA)		< 15
Part number: 1523838						
Voltage (V DC)	Tensione (V CC)	Tension (V CC)	Spannung (V DC)	Tension (V CC)	10 ÷ 55	
Max. output current (mA)	Corrente max. di uscita (mA)	Courant maxi. de sortie (mA)	Max. Abgangsstrom (mA)	Corriente max. de salida (mA)	100	
Min. output current (mA)	Corrente min. di uscita (mA)	Courant mini. de sortie (mA)	Min. Abgangsstrom (mA)	Corriente min. de salida (mA)	1,5	
Part number: 1523839						
Voltage (V)	Tensione (V)	Tension (V)	Spannung (V)	Tension (V)	20 ÷ 250	
Max. output current (mA)	Corrente max. di uscita (mA)	Courant maxi. de sortie (mA)	Max. Abgangsstrom (mA)	Corriente max. de salida (mA)	300	
Min. output current (mA)	Corrente min. di uscita (mA)	Courant mini. de sortie (mA)	Min. Abgangsstrom (mA)	Corriente min. de salida (mA)	5	

WHEN INSTALLING:

1. Be sure that the indicator is in rest mode (piston opposite side)
2. Fasten the proximity (2) until the Led is on.
3. Unscrew for 1/2 turn and block off the lock nut
4. Start the system and check the correctness of the indication

Note = The magnetic system which activates the indicator is sensitive to vibrations

IN FASE DI INSTALLAZIONE:

1. Assicurarsi che il sensore sia a riposo (pistone lato opposto)
2. Avvitare il proximity (2) sino all'accensione del Led
3. Svitare di 1/2 giro e bloccare con controdado
4. Avviare l'impianto e verificare la corretta lettura

Att.= Il sistema magnetico di attivazione del sensore è sensibile alle vibrazioni

INSTALLATION:

1. S'assurer que l'indicateur est à l'arrêt (piston côté opposé)
2. Serrer le corps n° 2 jusqu'à ce que le signal s'allume
3. Dévisser d'1/2 tour et serrer le contre-écrou
4. Démarrer le système et s'assurer du bon fonctionnement de l'indication

Nota = Le système magnétique qui active l'indicateur est sensible aux vibrations.

INSTALLATIONSHINWEISE:

1. Stelle sicher, dass sich der Anzeiger in Stellung "rest mode" (Kolben in gegenebenliegender Stellung) befindet.
2. Fixiere den Naerungsschalter (2) so, dass die LED - leuchtet.
3. Schraube um 1/2 Umdrehung zurueckstellen, anschliessend mit der Sicherungsmutter festziehen.
4. System starten und die korrekte Einstellung/Funktion der Anzeige pruefen.

Beachte: Das Magnet-System, welches die Anzeige aktiviert, ist gegen Vibrationen zu schuetzen.

CUANDO SE INSTALEN:

1. Asegurarse que el indicador esta en reposo (émbolo en el lado opuesto)
2. Avance de proximidad (2) hasta que el led este activado.
3. Desenroscar media vuelta y bloquear con la contratuerca
4. Poner en marcha el sistema y comprobar que el indicador actúa correctamente.

Nota = El sistema magnético que activa el indicador es sensible a las vibraciones.

Web site:
http://www.dropsa.com

E-mail:
sales@dropsa.com

WK 25/06
C2062PM

ITALIA
Dropsa SpA
t.(+39) 02-250791
f.(+39) 02-25079767

ESPAÑA
Polydrop, S.A.
t.(+34) 93-260-22-50
f.(+34) 93-260-22-51

U.S.A.
Dropsa Corporation
t.(+1) 586-566-1540
f.(+1) 586-566-1541

U.K.
Dropsa (UK) Ltd
t.(+44) 01784-431177
f.(+44) 01784-438598

BRAZIL
Dropsa
t.(+55) 011-563-10007
f.(+55) 011-563-19408

GERMANY
Dropsa GmbH
t.(+49) 0211-394-011
f.(+49) 0211-394-013

AUSTRALIA
Dropsa Australia Ltd.
t.(+61) 02-9938-6644
f.(+61) 02-9938-6611

FRANCE
Dropsa France
t.(+33) 01-3993-0033
f.(+33) 01-3986-2636